

Manuel d'utilisation

Vannes domestiques

SCA19 & Ino20



TABLE DES MATIERES :

1 - DESCRIPTION & REGLAGE DE L'APPAREIL	P.3
2 - PRECONISATIONS D'INSTALLATION	P.4
3 - MISE EN SERVICE	P.5
4 - INTERFACE UTILISATEUR	P.7
5 - INSTRUCTIONS DE DEPANNAGE	P.8
6 – NOTICE CODES ERREURS	P.9
7 – PIECES DE RECHANGE.....	P.10
8 – DIMENSIONS & CARACTERISTIQUES	P.11

1- DESCRIPTION & REGLAGE DE L'APPAREIL

Mise en service le			
Numéro d'installation		Capacité théorique	m ³ °tH
Numéro de vanne		Dureté d'eau d'entrée	°tH
Type de bouteille		Volume d'eau traité	litres
Type de résine		Dureté résiduelle	°tH
Volume de résine	litres	Sel consommé par cycle	kg

Mode de départ en régénération

Chronométrique			Jours
Volumétrique immédiat			m ³
Volumétrique retardé			m ³
Autre			m ³

Réglage

Temps des cycles

Saumurage

Co-courant (DF)		Contre-courant (UF)	
1) Détassage	min	1) Saumurage	min
2) Saumurage	min	2) Détassage	min
3) Rinçage rapide	min	3) Rinçage rapide	min
4) Renvoi d'eau	min	4) Renvoi d'eau	min

Réglage hydraulique Numéro de culasse

Alimentation électrique

- ☐ 2 piles alcalines LR20 1,5V
- ☐ Transformateur basse tension 5 VDC, 1 A

-2- PRECONISATIONS D'INSTALLATION – AVERTISSEMENT SECURITE

-2-1. PRESSION DE FONCTIONNEMENT

Une pression comprise entre 2 et 8 bars est indispensable pour le bon fonctionnement de l'appareil et afin de préserver la durée de vie de l'installation.

Si nécessaire, monter un réducteur de pression sur la canalisation en amont de l'appareil.

En cas de coupure d'eau volontaire, faire en sorte que l'appareil ne puisse en aucun cas être en dépression, au risque de détruire la bouteille. Monter des robinets d'isolement en amont et en aval ou mettre l'appareil en bypass.

-2-2 RACCORDEMENT ELECTRIQUE

Dans le cas où la vanne est alimentée au moyen d'un transformateur basse tension, utiliser exclusivement l'alimentation fournie avec l'appareil et s'assurer que celle-ci ne puisse être coupée par un interrupteur en amont.

S'assurer que la ligne électrique amenant le courant à l'installation est protégée par un disjoncteur correctement dimensionné.

Si le câble d'alimentation est endommagé, l'alimentation doit être remplacée par un professionnel qualifié.

-2-3 CANALISATION D'EAU

La plomberie existante doit être en bon état et ne doit pas être fortement entartrée. En cas de doute, remplacer les éléments défectueux. Le raccordement d'évacuation doit être muni d'un disconnecteur et ne doit pas être situé à plus de 2 mètres au-dessus du niveau de la vanne et sa longueur ne doit pas excéder 5 mètres.

Il est fortement conseillé d'installer un préfiltre en amont de l'appareil, afin de préserver les composants mobiles de la vanne ainsi que les joints d'étanchéité.

-2-4 BYPASS

Il est fortement conseillé de prévoir le montage d'un système de bypass manuel, intégré ou externe à l'appareil afin de pouvoir l'isoler du réseau.

-2-5 TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT

La température maximale de l'eau et de l'air ambiant dans le local ne doit pas dépasser 45° C. La température ne doit, en aucun cas, descendre en dessous de 3°C. Le gel peut détériorer l'installation et provoquer des fuites d'eau majeures.

-2-6 INSTALLATION DE L'APPAREIL

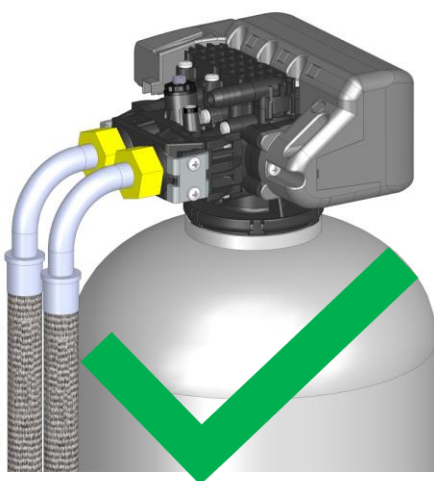
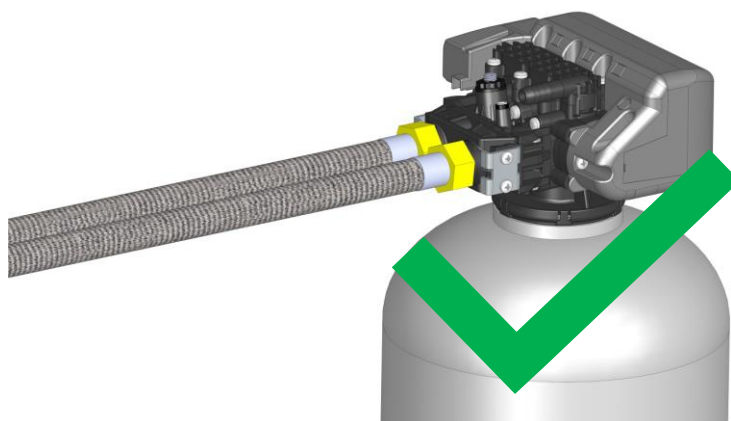
Installer l'appareil (et son bac à sel) à l'abri de la pluie et d'une humidité excessive, sur un sol plan et stable.

Le raccordement de l'appareil sur la plomberie doit être fait par une personne qualifiée, respectant la réglementation en vigueur, au jour de l'installation.

Les soudures nécessaires sur les canalisations doivent être effectuées, appareil non monté, afin de ne pas altérer la solidité des pièces en plastique de la vanne.

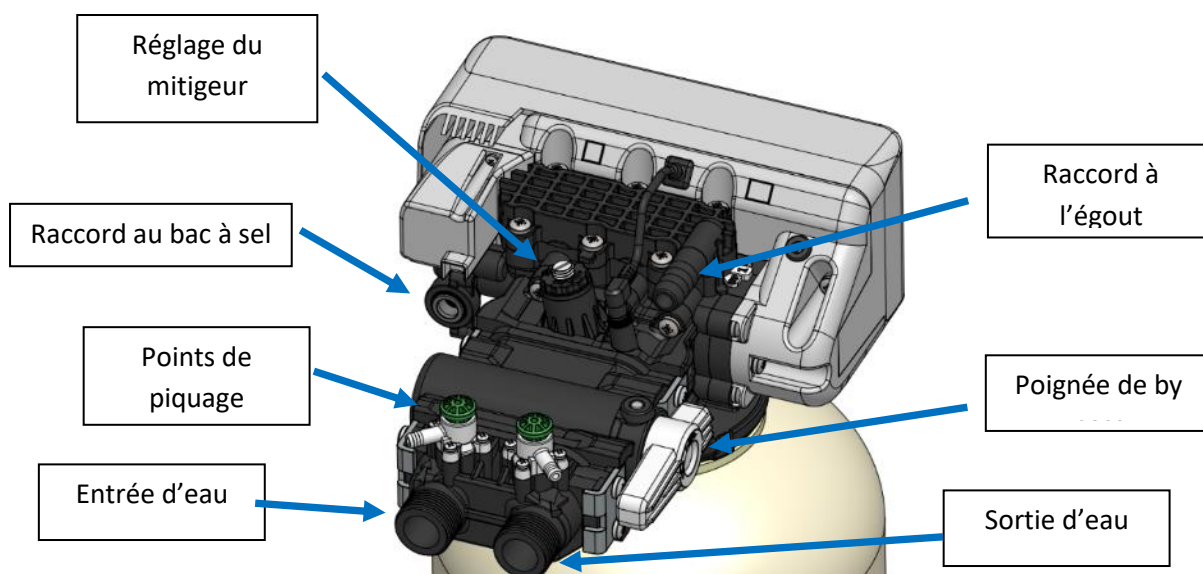
Le trop plein du bac à sel doit impérativement être relié à l'égout, au moyen d'un disconnecteur.

Le raccordement de la vanne doit être fait avec des tuyaux flexibles. Si les tuyaux arrivent perpendiculairement à la vanne, l'utilisation de coudes rigides est requise (voir schéma ci-dessous).



-3- MISE EN SERVICE

Vue – Accessibilité des fonctions



-3-1 Le tube plongeur doit être coupé à 13 mm (mini : 10mm, maxi : 16 mm) au-dessus du col de la bouteille. Casser l'angle vif du bord du tube et enlever tout copeau ou bavure susceptible d'endommager le joint d'étanchéité dans la vanne. Pour faciliter le montage, lubrifier le haut du tube en utilisant exclusivement la graisse silicone Cappers, d'autres lubrifiants peuvent endommager les pièces en plastique ou ne pas être conformes aux réglementations en vigueur. L'utilisation de lubrifiant en aérosol est interdite.



-3-2 Le montage de la vanne sur la bouteille doit être effectué à la main sans outil ni bras de levier. Ne pas appliquer de graisse ou aucun autre lubrifiant sur le filetage ; cela peut entraîner un sur-serrage de la vanne et une destruction de la vanne ou de la bouteille. Saisir fermement la vanne dans sa partie arrière et serrer la vanne sur la bouteille.

-3-3 Raccorder l'appareil sur la canalisation.

-3-4 Veiller à ce que la bouteille soit bien verticale, vue de face et de côté.

-3-5 Raccorder la sortie à l'égout avec un tuyau armé de diamètre intérieur de 13 mm ($\frac{1}{2}$ "). Un collier de serrage peut être utilisé. Dans ce cas, serrer modérément le collier pour ne pas endommager le couvre-culasse.

-3-6 Raccorder la vanne au bac à sel au moyen d'un tube plastique de diamètre extérieur 9,52mm ($\frac{3}{8}$ "). La connexion rapide sur la vanne ne requiert aucun outil.

-3-7 - S'assurer que le système de by-passage est en position "bypass".

- Faire couler un robinet d'eau froide en aval de l'installation pendant environ une minute, afin de rincer le réseau des résidus de soudure et de toutes particules. Quand l'eau est claire, fermer le robinet.

- Passer le bypass en position "Service" et laisser l'eau couler progressivement à l'intérieur de l'appareil :



Lorsque l'appareil est rempli d'eau (arrêt du bruit d'écoulement). Ouvrir un robinet d'eau froide en aval de l'installation.

- Attendre que l'eau sortant de ce robinet soit parfaitement claire pour le refermer.

-3-8 a) Fonctionnement sur piles

Retirer la languette afin de permettre le fonctionnement des piles.

Régler l'heure du jour : La vanne est en fonctionnement

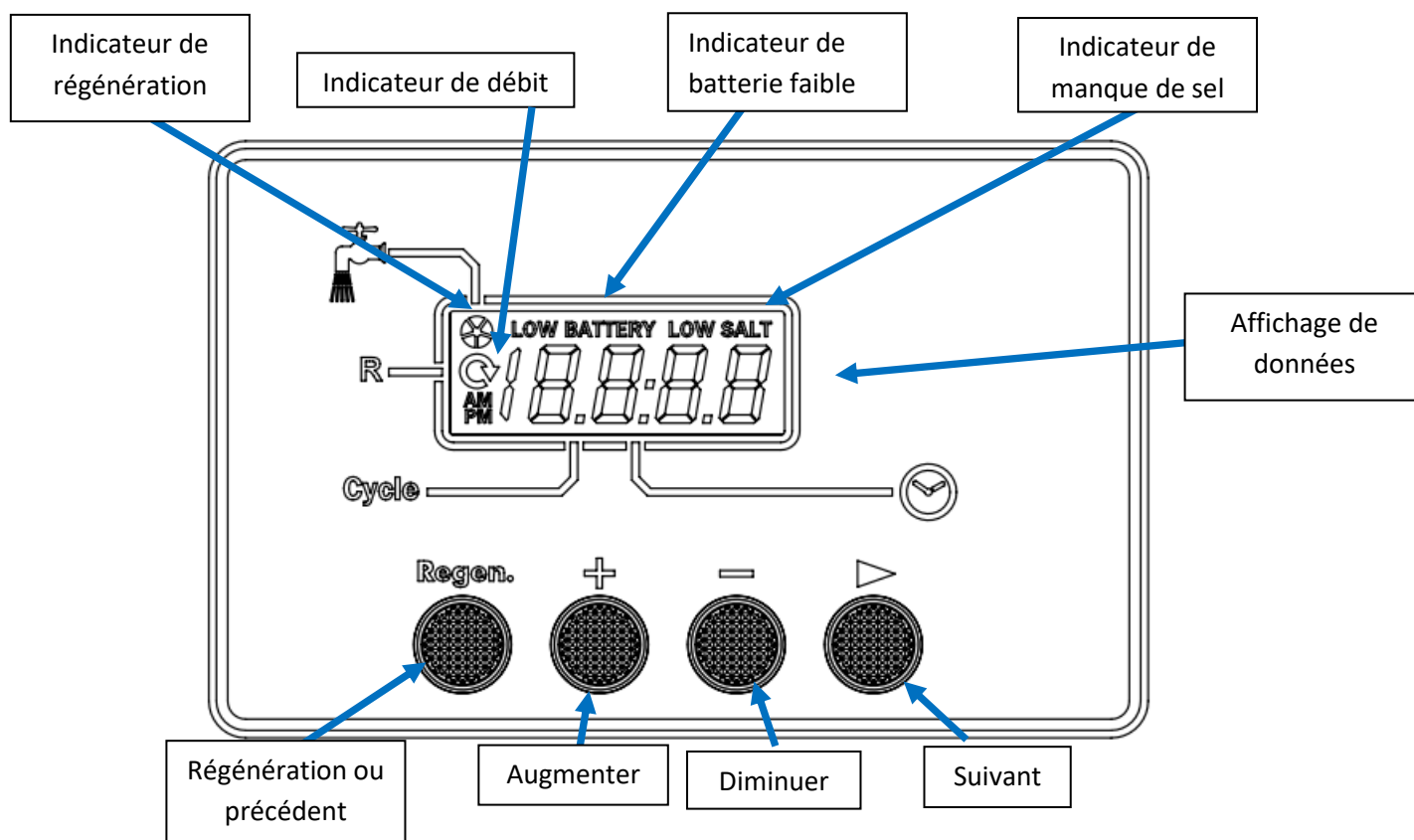
b) Fonctionnement sur secteur

Brancher le transformateur sur le secteur.

Régler l'heure du jour : L'appareil est en fonctionnement

-3-9 Terminer l'installation suivant la notice de l'appareil complet (remplissage du bac à sel...)

-4 - INTERFACE UTILISATEUR (exemple d'une Ino20)



4-1 REGLER L'HEURE DU JOUR :

- Appuyer sur le bouton « Augmenter » ou « Diminuer » pour ajuster l'heure du jour.
- Après coupure d'alimentation : l'heure clignote indiquant qu'une remise à l'heure est nécessaire. Le clignotement disparaît après ajustement.

4-2 AFFICHER LE VOLUME RESTANT (APPAREIL VOLUMETRIQUE SEULEMENT) :

- Appuyer sur le bouton « Suivant » pour basculer l'affichage de l'heure du jour sur l'affichage du volume restant.
- Appuyer à nouveau sur le bouton « Suivant » pour revenir à l'heure du jour.

4-3 DEPART EN REGENERATION :

Appuyer sur le bouton « Régénération » pour programmer une régénération dans la prochaine plage (indicateur régénération affiché et clignotant), maintenir le bouton appuyé pour une régénération immédiate.

4-4 ECONOMIE D'ENERGIE POUR LES VANNES A PILES :

En position Service, l'affichage s'éteint après 3 minutes afin d'optimiser la durée de vie des piles. Un appui sur l'un des boutons réactive l'affichage. Lorsque l'affichage est éteint, le microprocesseur reste actif, et en mode « ultra faible consommation ».

-5- MISE EN GARDE

Nous vous rappelons que CAPPERS est uniquement un fabricant de vannes, et que n'entrent pas de ce fait dans ses prérogatives :

- Le dimensionnement des installations de traitement des eaux
- Le choix du média
- Le paramétrage de la vanne
- L'assemblage des composants de l'équipement
- La pose de l'équipement

Ne pas utiliser d'acide phosphorique, ou de produit contenant de l'acide phosphorique avec nos vannes, cela pourrait détériorer les pièces internes et provoquer des fuites d'eau majeures.

Les éléments (vanne, bypass, tube distributeur, VASS) étant vendus et livrés séparément les uns des autres, CAPPERS ne connaît pas de ce fait l'aboutissement et le résultat des installations réalisées avec son matériel ; les travaux devant être réalisés par des techniciens compétents.

-6- INSTRUCTIONS DE DEPANNAGE

INCIDENTS	CAUSES	SOLUTIONS
A - L'appareil ne régénère pas	1) Réglage erroné 2) Piles usagées ou défectueuses 3) Alimentation interrompue 4) Défaut de connexion du câble compteur 5) Autre	1) Vérifier les réglages 2) Remplacer les piles 3) Rétablir l'alimentation électrique par un professionnel. 4) Vérifier que le volume diminue quand on puise de l'eau (le symbole indicateur de débit doit tourner) Vérifier le branchement du câble et son état. Nettoyer ou remplacer la turbine 5) Contacter votre installateur
B- L'eau est dure en sortie	1) Manque de sel 2) Système en position bypass 3) Réglage erroné 4) Manque d'entretien 5) Autre	1) Remettre du sel dans le bac 2) Mettre le système en "position service" 3) Vérifier le réglage (carte ou mixing) 4) Réaliser l'entretien de la vanne suivant les préconisations (voir page 10) 5) Contacter votre installateur
C- Niveau de saumure trop élevé	1) Réglage erroné 2) Aspiration insuffisante 3) Manque d'entretien 4) Autre	1) Vérifier les réglages 2) Nettoyer la culasse et vérifier l'étanchéité du tube d'aspiration 3) Réaliser l'entretien de la vanne suivant les préconisations (voir page 10) 4) Contacter votre installateur
D- Un message d'erreur apparaît	1) Alerte sur un incident de fonctionnement	1) Vous reporter à la page 9 (notice codes erreurs)
E- L'indicateur de sel reste affiché	1) Reset nécessaire	1) Appuyer 25 secondes sur la touche de droite
F- Autre	1) Autre	1) Contacter votre installateur

-7- NOTICE CODES ERREURS

Dans tous les cas, pour acquitter les erreurs, appuyer 25 secondes sur la touche de droite. Pour réinitialiser la vanne avec les mêmes réglages, enlever les piles et les réinstaller ou débrancher l'alimentation pendant un moment et la rebrancher.

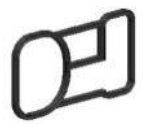
Pour les vannes produites après Août 2023 (Version 1BQ et +), le **reset usine** permet de recharger les paramètres par défaut de la vanne. L'action se fait en appuyant d'abord sur la touche de droite pendant 5s, puis la touche R en simultané pendant 25s.

Une fois la temporisation passée, l'heure revient à 00 :00 et les paramètres usine sont rétablis.

Affichage	Fonctionnement	Symptôme	Causes possibles	Actions à mener
Er11 à Er19 sans symbole de régénération.	La vanne continue son fonctionnement normal.	La vanne a rencontré plusieurs points durs.	Piles trop faibles. Alimentation défectueuse.	Contrôler les piles. Contrôler l'alimentation.
			Vanne difficile à manoeuvrer (corps étranger, pièce endommagée...).	Contrôler le corps de vanne (effort pour déplacer tige piston, état des joints principaux, entretoises et piston, présence de corps étranger).
Er11 à Er19 + symbole de régénération ou FAIL.	La vanne est immobilisée en position de service, la régénération est interdite.	La vanne a rencontré plus de huit points durs aux cours des régénérations passées.	Piles trop faibles. Alimentation défectueuse.	Contrôler les piles. Contrôler l'alimentation.
			Moteur endommagé.	Vérifier le fonctionnement du moteur (absence de court-circuit).
			Vanne difficile à manoeuvrer (corps étranger, pièce endommagée...).	Contrôler le corps de vanne (effort pour déplacer tige piston, état des joints principaux, entretoises et piston, présence de corps étranger).
Er21 à Er29 sans symbole de régénération.	La vanne continue son fonctionnement normal.	La vanne a mis trop de temps pour atteindre sa position (>90s).	Piles trop faibles. Alimentation défectueuse.	Contrôler les piles. Contrôler l'alimentation.
			Vanne difficile à manoeuvrer (corps étranger, pièce endommagée...).	Contrôler le corps de vanne (effort pour déplacer tige piston, état des joints principaux, entretoises et piston, présence de corps étranger).
Er21 à Er29 + symbole de régénération ou FAIL.	La vanne est bloquée avec potentiellement un renvoi à l'égout, intervention urgente nécessaire.	La vanne n'a pas pu atteindre sa position en moins de 2 min.	Câble moteur débranché.	Vérifier le câble moteur.
			Piles trop faibles. Alimentation défectueuse.	Contrôler les piles. Contrôler l'alimentation.
			Vanne difficile à manoeuvrer (corps étranger, pièce endommagée...).	Contrôler le corps de vanne (effort pour déplacer tige piston, état des joints principaux, entretoises et piston, présence de corps étranger).
Er20.	La vanne est dans une position intermédiaire.	La vanne n'a pas atteint sa position de service au démarrage.	Moteur endommagé.	Vérifier le fonctionnement du moteur (absence de court-circuit).
			Câble moteur débranché.	Vérifier le câble moteur.
			Capteur cassé.	Vérifier la carte électronique.

N'hésitez pas à nous contacter pour obtenir plus de documentation. Ou demander par mail contact@cappers.fr l'accès à notre espace client sur notre site internet www.cappers.fr

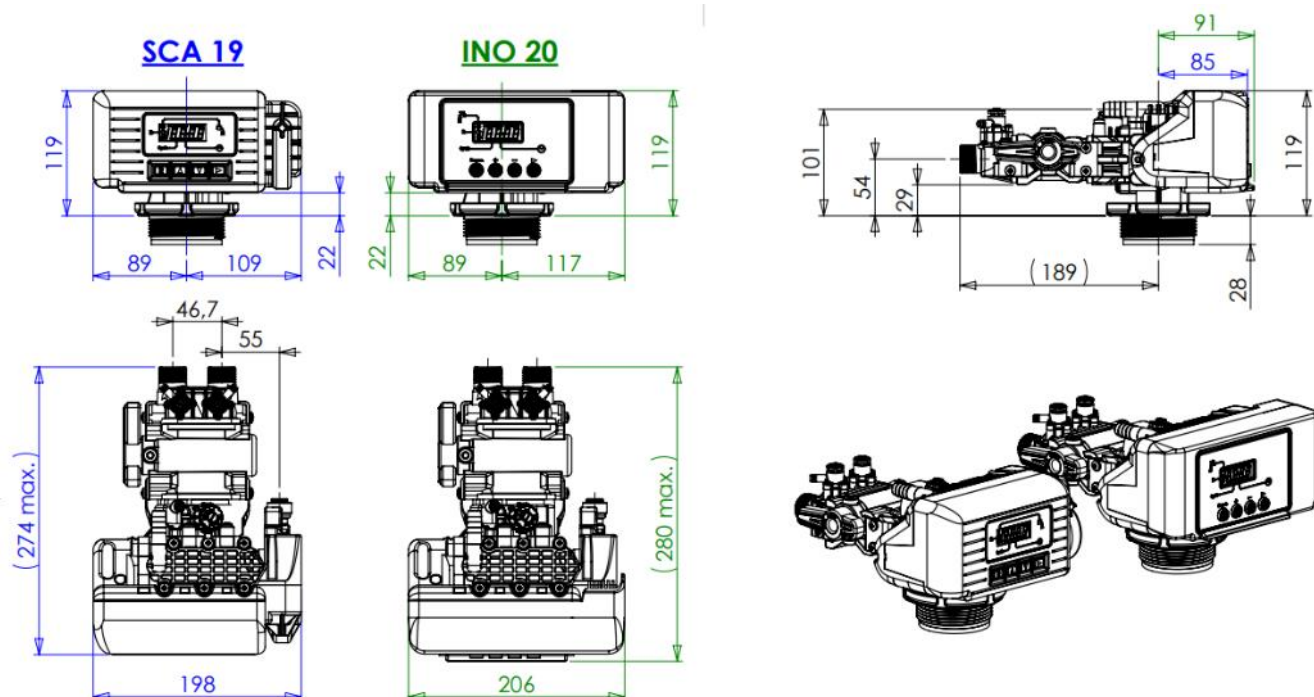
-8- LISTE NON EXHAUSTIVE DE PIÈCES DE RECHANGE USUELLES :

Intitulé et référence	Préconisations
 Kit joint de culasse Réf : Kj-34-E0-515	Vérification : Tous les ans Remplacement : Tous les 3 ans
 Plaque piston Réf : Ka-40-D0-684	Vérification : Tous les ans Remplacement : Tous les 3 ans
 Kit joint d'interface Réf : Kj-34-E0-519	Vérification : Tous les ans Remplacement : Tous les 5 ans
 Kit joint de bouteille Réf : Kj-34-E0-520	Vérification à chaque démontage Remplacement si endommagé
 Kit joints principaux et joints de saumurage Réf : Ke-40-D0-665	Vérification : Tous les ans Remplacement : Tous les 3 ans
 Kit joint de tube distributeur Réf : Kj-34-E0-521(25mm) ou Kj-34-E0-569(27mm)	Vérification à chaque démontage Remplacement si endommagé
 Kit joint de sortie corps de vanne Réf : Kj-34-E0-518	Vérification : Tous les ans Remplacement : Tous les 5 ans
Piles LR20 Réf : Ba-20-D0-535	Fréquence de remplacement : - 1 régénération par semaine : 3 ans* - 3 régénérations par semaine : 2 ans* - 1 régénération par jour : 1 an*
Graisse alimentaire Lu-00-L0-184	Utiliser exclusivement la graisse silicone Cappers, d'autres lubrifiants peuvent endommager les pièces en plastique ou ne pas être conformes aux réglementations en vigueur. L'utilisation de lubrifiant en aérosol est interdite.

** Ces valeurs ont été constatées sur les fournitures Cappers et peuvent être fortement réduites sur d'autres marques de piles.*

-9- DIMENSIONS & CARACTERISTIQUES

Ino20 STANDARD



Hydraulique :

Section nominale : $\varnothing$ 19 mm ($\frac{3}{4}$ ") minimum

Raccordements hydrauliques entrée / sortie : $\frac{3}{4}$ " BSP cylindrique ou 1" BSP suivant l'option choisie

Raccordement à l'égout : tube $\varnothing$ 13 mm

Raccordement au bac à sel : tube PE $\varnothing$ 9,52 mm ($\frac{3}{8}$ ")

Normes :

Vanne conforme aux directives européennes :

N° 89/339/EEC, Compatibilité électromagnétique

N° 73/23/EEC, Basse tension

N° 2002/95/CE, RoHS

Attestation de conformité sanitaire :

ACS 19 ACC LY 307

Certifiée KTW

Physique :

Pression minimale en service : 2 bars

Pression maximale en service : 8 bars

Pression d'épreuve : 14 bars

Température minimale de fonctionnement : 1°C

Température maximale de fonctionnement : 45°C (Sauf vanne eau chaude 85°C)

Electrique :

Alimentation électrique : 2 piles alcaline LR 20 (1,5 volts) qualité professionnelle.

Alimentation optionnelle : transformateur 230 V / 5 VDC-1A ;